

Kraków, dnia 23 maja 2014 r.

Nasz znak: SR-IV-2.7322.1.12.2014.MM

## DECYZJA

Na podstawie art. 9 ust. 1 pkt 19 lit f i ust. 2 pkt 1 lit. b i d; art. 122 ust. 1 pkt 1 i 3; art. 123 ust. 2; art. 127 ust. 1, 3, 5, 6 i 7; art. 128 ust. 1; art. 131 ust. 1 i 2; art. 140 ust. 2 pkt 5c ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2012, poz. 145 z późn. zm.); art. 17 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. o zmianie ustawy - Prawo wodne oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 32, poz. 159) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2013, poz. 267 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, działającego przez pełnomocnika - Panią Jolantę Muchę, reprezentującą firmę EKOSYSTEM, ul. Szybisko 30, 30-698 Kraków, w sprawie wydania pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych oraz wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do potoku Wielkopolanka, w ramach realizacji inwestycji pn. „Budowa sieci wodociągowej Marcinkowice-Wielogłowy w tym przebudowa i rozbudowa ujęcia wody w m. Marcinkowice oraz budowa sieci kanalizacji tłocznej Marcinkowice-Wielogłowy z budową pompowni ścieków w m. Marcinkowice”,

### o r z e k a m

- I. Udzielam Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, z siedzibą pod adresem: ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, zwanemu dalej Użytkownikiem, **pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych**, w ramach realizacji inwestycji pn.: „Budowa sieci wodociągowej Marcinkowice-Wielogłowy w tym przebudowa i rozbudowa ujęcia wody w m. Marcinkowice oraz budowa sieci kanalizacji tłocznej Marcinkowice-Wielogłowy z budową pompowni ścieków w m. Marcinkowice”, poprzez:
1. Przeprowadzenie przez potok Wielkopolanka w km 0+137 odcinka sieci wodociągowej (C12) - rurociągu PE Ø 160, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE Ø 355 o długości 43,5 m, na głębokości 1,50 m poniżej dna cieku, w obrębie działki ew. nr 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmiec, na współrzędnych geograficznych (w osi cieku):  
N 49°40'17,88"; E 20°40'43,88".
  2. Przeprowadzenie przez potok Wielkopolanka w km 0+139 odcinka sieci energetycznej (C13) - kabla sterowniczego i sygnalizacyjnego w rurze wtórnej HDPE Ø 40, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE Ø 160 o długości 43,5 m, na głębokości 1,50 m poniżej dna cieku, w obrębie działki ew. nr 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmiec, na współrzędnych geograficznych (w osi cieku):  
N 49°40'17,88"; E 20°40'43,92".
  3. Przeprowadzenie przez potok Wielkopolanka w km 0+177 odcinka sieci wodociągowej (C14) - rurociągu PE Ø 160, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE Ø 355 o długości 21,0 m, na głębokości 1,60 m poniżej dna cieku, w obrębie działki ew. nr 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmiec, na współrzędnych geograficznych (w osi cieku):  
N 49°40'19,07"; E 20°40'45,83".

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane w ewid. MAP/0141/PWOS.07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

09.06.2014

4. Przeprowadzenie przez potok Wielkopolanka w km 0+195 odcinka sieci energetycznej (C15) - kabla zasilającego, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE Ø 160 o długości 30,0 m, na głębokości 1,50 m poniżej dna ciek, w obrębie działki ew. nr 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych (w osi ciek):  
N 49°40'19,36"; E 20°40'46,70".
5. Przeprowadzenie przez potok Wielkopolanka w km 0+206 odcinka sieci wodociągowej (C16) - rurociągu PE Ø 160, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej PE Ø 355 o długości 26,5 m, na głębokości 1,50 m poniżej dna ciek, w obrębie działek ew. nr: 400/6, 401/4 i 466 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych (w osi ciek):  
N 49°40'19,47"; E 20°40'46,96".
6. Wykonanie przepustu ramowego (P1) na potoku Wielkopolanka w km 0+215, w ciągu drogi dojazdowej do projektowanego zbiornika wody, o niezatapionym wlocie i wylocie, prefabrykowanego, o wymiarach: 2,0 m (światło) x 2,0 m (wysokość) x 11,0 m (długość) oraz spadku podłużnym 0,5 %, wraz z przyczółkami betonowymi na wlocie i wylocie, zbrojonymi siatką z prętów w rozstawie 10 cm x 10 cm, w obrębie działek ew. nr: 400/6, 401/4 i 466 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych:  
N 49°40'19,40"; E 20°40'47,13".
7. Wykonanie przepustu ramowego (P2) na potoku Wielkopolanka w km 0+187, w ciągu drogi dojazdowej do projektowanego zbiornika wody, o niezatapionym wlocie i wylocie, prefabrykowanego, o wymiarach: 2,0 m (światło) x 2,0 m (wysokość) x 8,0 m (długość) oraz spadku podłużnym 0,5 %, wraz z przyczółkami betonowymi na wlocie i wylocie, zbrojonymi siatką z prętów w rozstawie 10 cm x 10 cm, w obrębie działki ew. nr: 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych:  
N 49°40'19,24"; E 20°40'46,11".
8. Ubezpieczenie koryta potoku Wielkopolanka w km: 0+113 ÷ 0+184; 0+192 ÷ 0+210 oraz 0+221 ÷ 0+236, wraz z odcinkiem koryta potoku bez nazwy w km 0+000 ÷ 0+006 (dopływu potoku Wielkopolanka w km 0+200), płytami betonowymi, drogowymi, otworowymi o grubości 12 cm i wymiarach 100 cm x 75 cm, ułożonymi na geowłókninie, w obrębie działek ew. nr: 400/6, 401/4 i 466 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych:  
potoku Wielkopolanka  
w km 0+113: N 49°40'17,79"; E 20°40'43,31" do 0+184: N 49°40'19,13"; E 20°40'45,89"  
w km 0+192: N 49°40'19,50"; E 20°40'46,69" do 0+210: N 49°40'19,54"; E 20°40'46,47"  
w km 0+221: N 49°40'19,39"; E 20°40'47,19" do 0+236: N 49°40'19,36"; E 20°40'46,97"  
potoku bez nazwy (dopływu potoku Wielkopolanka w km 0+200)  
w km 0+000: N 49°40'19,60"; E 20°40'46,69" do 0+006: N 49°40'19,63"; E 20°40'46,75"
9. Wykonanie wylotu urządzeń kanalizacyjnych (rurociągu PVC Ø 200) na prawym brzegu potoku Wielkopolanka w km 0+168, w obudowie betonowej, zbrojonej siatką z prętów w rozstawie co 10 cm, wyposażonego w klapę przeciwcofkową, zlokalizowanego na rzędnej 296,67 m n.p.m., w obrębie działki ew. nr 400/6 w m. Wielogłowy, gmina Chełmec, na współrzędnych geograficznych: N 49°40'18,95"; E 20°40'45,59".

II. Udzielam Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, z siedzibą pod adresem: ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec, **pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód**, poprzez wprowadzanie wód opadowych i roztopowych

z terenu utwardzonego drogi wewnętrznej (nawierzchnia 222 m<sup>2</sup>) oraz części dachu budynku (56 m<sup>2</sup>) zbiornika wody w miejscowości Wielogłowy, gmina Chełmec, do potoku Wielkopolanka w km 0+168, wylotem urządzeń kanalizacyjnych, o którym mowa w punkcie I.9 niniejszej decyzji, w ilości nieprzekraczającej:

$$Q_{\max h} = 11,90 \text{ m}^3/\text{h} \quad Q_{\text{śrd}} = 0,54 \text{ m}^3/\text{d} \quad Q_{\max r} = 200,20 \text{ m}^3/\text{rok}$$

### III. Zobowiązuję Użytkownika do:

1. Powiadomienia administratora potoku Wielkopolanka oraz ww. potoku bez nazwy, tj. Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, o terminie rozpoczęcia oraz zakończenia prac.
2. Wykonywania robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia.
3. Prowadzenia prac w sposób zapewniający ochronę wód przed zanieczyszczeniami.
4. Trwałego oznakowania miejsc przekroczeń potoku Wielkopolanka, w sposób określony przez jego zarządcę.
5. Uporządkowania terenu po zakończeniu robót związanych z planowaną inwestycją.
6. Utrzymywania w należyтым stanie technicznym wykonanych obiektów budowlanych oraz urządzeń wodnych, a także koryt cieków w ich zasięgu.
7. Nie wprowadzania do kanalizacji opadowej żadnych innych wód oraz ścieków, poza tymi, które zostały wyszczególnione w punkcie II niniejszej decyzji.
8. Zapewnienia fachowej obsługi urządzeń służących do odprowadzania i podoczyszczania wód opadowych, a także prowadzenia ich eksploatacji zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji tych urządzeń.
9. Prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami powstałymi w wyniku podczyszczania ścieków opadowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
10. Pokrywania wszelkich ewentualnych szkód, których powstanie pozostaje w związku z pozwoleniami wodnoprawnymi udzielonymi niniejszą decyzją.

### IV. Ustalam termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego - udzielonego w punkcie II niniejszej decyzji - do dnia 22 maja 2024 roku.

### V. Stwierdzam, że pozwolenia wodnoprawne - udzielone niniejszą decyzją - nie rodzą praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do ich realizacji oraz nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

## UZASADNIENIE

Starosta Nowosądecki, pismem z dnia 13.03.2014 r., znak: ORL-II.6341.41.2014, przekazał wg właściwości wniosek z dnia 10.03.2014 r., znak: 28/03/JM/2014, Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, z siedzibą pod adresem: ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec, działającego przez pełnomocnika - Panią Jolantę Muchę, reprezentującą firmę EKOSYSTEM, ul. Szybisko 30, w sprawie wydania pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych oraz na szczególne korzystanie z wód, w ramach realizacji inwestycji pn. „Budowa sieci wodociągowej Marcinkowice-Wielogłowy w tym przebudowa i rozbudowa ujęcia wody w m. Marcinkowice oraz budowa sieci kanalizacji tłocznej Marcinkowice-Wielogłowy z budową pompowni ścieków w m. Marcinkowice”. Wniosek ten został uzupełniony przy piśmie z dnia 10.04.2014 r., znak: 17/04/JM/2014. W związku z tym,

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

0 9. 06. 2014

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewid. MAP/0141/PWC/07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych

że ww. przedsięwzięcie, będzie realizowane w części na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią, zgodnie z art. 140 ust. 2 pkt 5c, w związku z pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2012, poz. 145 z późniejszymi zmianami), Marszałek Województwa Małopolskiego jest organem właściwym do wydania przedmiotowej decyzji.

Zgodnie z art. 131 ust. 1 i 2 oraz art. 132 Prawa wodnego, do ww. wniosku dołączono m.in.: operat wodnoprawny (w formie opisowej i graficznej oraz na elektronicznym nośniku danych), którego autorami są: mgr inż. Jolanta Mucha, dr inż. Zbigniew Mucha oraz mgr inż. Monika Beńko (Kraków, luty 2014 r.); opis w języku nietechnicznym; wypis uproszczony z rejestru gruntów; wypisy i wyrisy z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chelmec; decyzję Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 31 stycznia 2014 r., znak: PEK-53-1-5/14, sprostowaną postanowieniem Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 5 marca 2014 r., znak: PEK-53-1-5/14 i zmienioną decyzją Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 20 marca 2014 r., znak: PEK-53-1-5/14, zwalniającą z zakazów wynikających z art. 88 n ust. 1 pkt 4 ustawy - Prawo wodne; decyzję Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 25 lutego 2014 r., znak: ST-II.4210.8.2013.GK, o środowiskowych uwarunkowaniach, stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko ww. przedsięwzięcia; pismo RDOŚ w Krakowie, Wydział Spraw Terenowych w Starym Sączu, z dnia 15 kwietnia 2014 r., znak: ST-II.4210.8.2014.GK, dotyczące wyjaśnienia do ww. decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach; uzgodnienia Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, Inspektorat Rejonowy w Nowym Sączu, z dnia 20 stycznia 2014 r., znak: DIN-RNU GOR-43-1-1-3/14 (wraz z aneksem) oraz z dnia 9 kwietnia 2014 r., znak: DIN-RNU GOR-43-1-1-40/14.

Zakresem przedmiotowego wniosku objęto pozwolenia wodnoprawne konieczne dla realizacji ww. inwestycji, zlokalizowanej w obrębie działek ew. nr: 400/6, 401/4 i 466 **w miejscowości Wielogłowy**, gmina Chelmec. W przypadku dwóch ww. działek ew. (400/6 i 466) władającym na zasadach samoistnego posiadania jest Gmina Chelmec, natomiast trzecią działką ew. (401/4) władą - również na zasadach samoistnego posiadania - Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, będący jednocześnie administratorem cieków (potoku Wielkopółanka oraz jego dopływu), których wniosek ten dotyczy.

Zawiadomieniem z dnia 25 kwietnia 2014 r., znak: SR-IV-2.7322.1.12.2014.MM, strony biorące udział w niniejszym postępowaniu zostały poinformowane o jego wszczęciu oraz o możliwości wniesienia ewentualnych uwag i wniosków do sprawy w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia. Żadna ze stron niniejszego postępowania nie wniosła uwag ani wniosków do sprawy w wyznaczonym terminie. W zawiadomieniu tym omyłkowo powielono z wniosku błędny kilometraż potoku Wielkopółanka (0+215) w osi przekroczenia sieci wodociągowej (C16), który Wnioskodawca skorygował pismem z dnia 10.04.2014 r., znak: 17/04/JM/2014, w związku z czym w sentencji niniejszej decyzji podano właściwy kilometraż, tj. 0+206.

Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy - Prawo wodne, podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu przedmiotowego postępowania, poprzez wywieszenie informacji z dnia 25 kwietnia 2014 r., znak: SR-IV-2.7322.1.12.2014.MM, na tablicy ogłoszeń Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Agendy Zamiejscowej w Nowym Sączu oraz jej zamieszczenie na stronie Biuletynu Informacji Publicznej UMWM.

Realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia w miejscowości Wielogłowy wiąże się z koniecznością wykonania urządzeń wodnych, dla których w punkcie I sentencji niniejszej decyzji udzielono pozwolenia wodnoprawnego na:

- przeprowadzenie przez wody powierzchniowe potoku Wielkopółanka sieci wodociągowej (w km 0+137, 0+177 i 0+206) oraz sieci energetycznej (w km 0+139 i 0+195);

09.06.2014  
mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewd. MAP/0141/Pwoc  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.

Strona 4 z 6

Z ZGODNOŚCI  
Z ORYGINAŁEM

- wykonanie dwóch przepustów ramowych (P1 i P2) na potoku Wielkopolanka (w km 0+215 i 0+187);
- ubezpieczenie koryta potoku Wielkopolanka (w km: 0+113 ÷ 0+184; 0+192 ÷ 0+210 oraz 0+221 ÷ 0+236), wraz z odcinkiem koryta potoku bez nazwy w km 0+000 ÷ 0+006 (dopływu potoku Wielkopolanka w km 0+200);
- wykonanie wylotu urządzeń kanalizacyjnych (rurociągu PVC Ø 200) na prawym brzegu potoku Wielkopolanka w km 0+168.

W ramach ww. inwestycji przewidziano wykonanie systemu kanalizacji deszczowej, złożonego z: rur PVC Ø160 i Ø200, studni kanalizacyjnych PE Ø600 z włazami żeliwnymi typu ciężkiego oraz urządzenia podczyszczającego w postaci osadnika o przekroju kołowym i średnicy wewnętrznej 1,5 m oraz o pojemności czynnej 2,5 m<sup>3</sup>, wykonanego jako gotowy wyrób betonowy w formie zbiornika prefabrykowanego, przekrytego płytą żelbetową z włazem rewizyjnym żeliwnym typu ciężkiego. Ww. system kanalizacji deszczowej służy ujęciu wód opadowych i roztopowych, pochodzących z nawierzchni drogi wewnętrznej (222 m<sup>2</sup>) oraz części dachu budynku (56 m<sup>2</sup>) projektowanego zbiornika wody w miejscowości Wielogłowy, a następnie ich odprowadzaniu poprzez osadnik do projektowanego wylotu w km 0+168 potoku Wielkopolanka. Wobec powyższego, w punkcie II sentencji niniejszej decyzji udzielono pozwolenia wodnoprawnego na ww. szczególne korzystanie z wód.

Zgodnie z „Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły” (Monitor Polski z dnia 21.06.2011 r. Nr 49, poz. 549), przedmiotowa inwestycja znajduje się w zasięgu jednolitej części wód powierzchniowych (JCWP) o europejskim kodzie PLRW20001521439 i nazwie: „Dunajec od Obidzkiego Potoku do Zb. Rożnów”. Jest to silnie zmieniona część wód, charakteryzująca się złym stanem oraz niezagrożoną oceną ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych. Celem środowiskowym dla tej części wód jest ochrona tych wód oraz poprawa ich potencjału i stanu, tak aby osiągnąć dobry potencjał ekologiczny i dobry stan chemiczny JCWP. Ponadto, ww. inwestycja znajduje się na obszarze jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) o kodzie PLGW2200154, charakteryzujących się dobrym stanem ilościowym i jakościowym oraz niezagrożoną oceną ryzyka.

Wszystkie wyżej wymienione urządzenia wodne wykonywane będą przy użyciu sprawnego sprzętu mechanicznego oraz pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia. Z uwagi na przyjętą technologię przeprowadzenia sieci wodociągowej oraz energetycznej pod dnem potoku Wielkopolanka (metodą przewiertu sterowanego - bez ingerencji w koryto ciek), a także z uwagi na znikome niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wód powierzchniowych i podziemnych na etapie wykonywania tych obiektów i robót, należy stwierdzić, iż realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia - we wnioskowanym zakresie - nie powinna wpłynąć na wielkość przepływu oraz stan i jakość wód. Projektowane ubezpieczenie koryta potoku Wielkopolanka oraz koryta potoku bez nazwy, ze względu na krótkie odcinki przeznaczone do umocnień - nie powinno mieć istotnego wpływu na zmianę morfologii tych cieków. Ponadto, z przedłożonej dokumentacji wynika, iż planowane do wykonania dwa przepusty ramowe, zaprojektowano w sposób prawidłowy oraz zgodny z obowiązującymi przepisami szczególnymi, tj. rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać obiekty inżynierskie i ich usytuowanie (Dz. U. z 2000 r. Nr 63, poz. 735 z późn. zm.).

Szczególne korzystanie z wód, polegające na wprowadzaniu wód opadowych i roztopowych do potoku Wielkopolanka, będzie miało niewielki wpływ na zmianę przepływu wody, gdyż ich łączny maksymalny zrzut godzinowy (11,90 m<sup>3</sup>/h = 0,0033 m<sup>3</sup>/s) stanowić będzie zaledwie 0,09 % przepływu maksymalnego wody w cieku (Q<sub>10%</sub> = 3,87 m<sup>3</sup>/s). Ponadto, zgodnie z ww. „Planem...”, wody opadowe nie są zaliczane do głównych czynników powodujących zagrożenie dla jakości wód powierzchniowych, w związku z czym nie

ZA ZGODNOŚĆ  
ORYGINAŁEM

09.06.2014

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewid. M.201411PWOS/07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

powinny wpłynąć na pogorszenie jakości JCWP, jak również na osiągnięcie założonych dla nich celów środowiskowych. Dodatkowo, z uwagi na lokalizację wnioskowanej części inwestycji w odległości mniejszej niż 50 m od stopy wału prawobrzeżnego rzeki Dunajec (po stronie odpowietrznej), przeanalizowano także stosunek ilości odprowadzanych wód opadowych do zdolności przepustowej ( $8,00 \text{ m}^3/\text{s}$ ) istniejącego przepustu wałowego w km 2+744, który wynosi zaledwie 0,04 %.

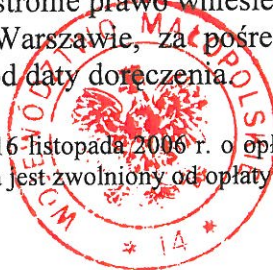
W związku z wejściem w życie Rozporządzenia Nr 4/2014 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 16 stycznia 2014 r. w sprawie warunków korzystania z wód regionu wodnego Górnej Wisły (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z dnia 17.01.2014 r., poz. 317), należy stwierdzić, iż planowane do wykonania urządzenia wodne oraz zamierzone szczególne korzystanie z wód, nie powinny mieć wpływu na elementy stanu fizykochemicznego wód powierzchniowych i podziemnych (JCWP i JCWPd), a także na osiągnięcie ustalonych dla nich celów środowiskowych. Realizacja sieci wodociągowej uzasadniona jest nadrzędnym interesem publicznym, gdyż przyniesie pozytywne efekty dla społeczeństwa, poprzez działania zmierzające do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia.

Mając na uwadze powyższe, orzeczono jak w sentencji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem Marszałka Województwa Małopolskiego, w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Na podstawie art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. 2012, poz. 1282 z późniejszymi zmianami), Wnioskodawca jest zwolniony od opłaty skarbowej za wydanie niniejszej decyzji.



Z up. MARSZAŁKA  
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
*Elżbieta Łojan-Tomał*  
Elżbieta Łojan-Tomał  
Kierownik Zespołu Gospodarki Wodnej  
w Departamencie Środowiska

#### Otrzymują:

1. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu, za pośrednictwem pełnomocnika:  
Pani Jolanta Mucha – EKOSYSTEM, ul. Szybisko 30, 30-698 Kraków (+ 1 egz. operatu wodnoprawnego);
2. Gmina Chełmec, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmec;
3. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, ul. Szlak 73, 31-153 Kraków;
4. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Nowym Sączu, ul. Inwalidów Wojennych 14, 33-300 Nowy Sącz;
5. SR-IV-2 – a/a.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

09.06.2014

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewid. MAP/0141/PWOS/07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych



*Zdu. 14*

## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWYM SĄCZU

ul. Nawojowska 17a  
33-300 Nowy Sącz  
PSE-NNZ-420-67/14

skrytka pocztowa 100  
e-mail: psse.nowysacz@pis.gov.pl

centrala (18) 443-54-38  
tel. / fax (18) 443-57-32

Nowy Sącz dnia 03 KWI 2014

EKOSYSTEM  
ul. Szybisko 30  
30-698 Kraków

### OPINIA SANITARNA Nr 116/14

Na podstawie art. 12 ust.1 i art. 3 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /tekst jedn. Dz. U. z 2011 r. Nr 212 poz. 1263 z późn. zm. /, art. 32 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. - Prawo budowlane /tekst jedn. Dz. U. z 2013r. poz. 1409 z późn. zm./, rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie /Dz. U. Nr 75 poz. 690 z późn.zm./ - **Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu**, po rozpatrzeniu wniosku: *EKOSYSTEM Kraków*

#### u z g a d n i a

#### w zakresie wymagań higienicznych i zdrowotnych

*projekt budowlany „Budowa sieci wodociągowej Marcinkowice-Wielogłowy w tym przebudowa i rozbudowa ujęcia wody w Marcinkowicach z budową zbiorników wody w m. Marcinkowice i Wielogłowy.*

### POZYTYWNIE

#### Uzasadnienie.

Przedmiotem uzgodnienia jest projekt budowlany budowy sieci wodociągowej Marcinkowice-Wielogłowy w tym przebudowy i rozbudowy ujęcia wody w Marcinkowicach z budową zbiorników wody w m. Marcinkowice i Wielogłowy. Jak wynika z przedłożonej dokumentacji projektowej przebudowa ujęć polegać będzie na demontażu istniejących obudów studni / otwory studziennic o-1, o-2, o-3, o-4, o-5 i o-6/ i wykonanie nowych o posadowieniu zabezpieczającym studnie przed wodami powodziowymi tj. w nasypie ok. 2,0m z nachyleniem skarp 1:1,5. Obudowy studni będą prefabrykowane, kołowe, wykonane z betonu C35/45 kryte płytami żelbetowymi z włazami żeliwnymi typu ciężkiego 800mm. W otworach studziennych po demontażu istniejących zamontowane zostaną nowe pompy, rury pompowe stalowe. Na rury nadfiltrowe projektuje się zabudowę głowic ze stali nierdzewnej DN 300mm z kołnierzami dolnymi do zabetonowania i górnymi do połączenia i zamknięcia głowicy. W każdej obudowie na rurociągu tłocznym zamontowane będą wodomierz, manometr, zasuwa odcinająca, zawór zwrotny, zawór napowietrzająco-odpowietrzający oraz instalacja pobiercza orurowanie z zaworem.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

09.06.2014

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewid. MAP/0141/PWOS/07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Verte!

Wszystkie studnie zostaną ogrodzone / wykonanie nowego ogrodzenia w miejsce istniejącego/. Teren ogrodzony stanowić będzie strefy ochrony bezpośredniej ujęć wody . Teren ten oznakowany będzie tablicami informacyjnymi . Projekt zakłada budowę zbiornika na terenie ujęcia wody w Marcinkowicach oraz zbiornika wody w Wielogłowach. Zbiorniki wykonane będą jako żelbetowe , podziemne dwukomorowe z betonu wodoszczelnego. Ściany i dno komór pokryte będą wewnątrz izolacją epoksydową , dopuszczona do stosowania dla wody pitnej. Przy każdym zbiorniku wykonane będą komory zasuw - hydrofornie, pomieszczenie podchlorynu sodu , pomieszczenie agregatu oraz pomieszczenie sanitarne dla obsługi. Zbiorniki wykonane będą w nasypie zabezpieczającym prze wodami powodziowymi . Teren wokół zbiorników będzie ogrodzony . Projekt obejmuje również sieć wodociągową z rur PE 100sdr17 i PE 100 SDR11 o średnicach Ø75 do Ø160mm na odcinkach między ujęciami wody, a projektowanym zbiornikiem oraz między projektowanym zbiornikiem a istniejącymi sieciami. Rury wodociągowe układane będą w wykopach na podsypce piaskowej o miąższości 15cm. Przekroczenia rurociągu cieków wodnych wykonane będzie przewiertami sterowanymi w rurach osłonowych PE Ø355 i w jednym przypadku rozkopem , również w rurze osłonowej PE Ø355. Również przekroczenie wału ochronnego rz. Dunajec wykonane będzie metodą przewiertu. Ponadto zaprojektowano dwa przekroczenia dróg przewiertem sterowanym w rurach ochronnych PE Ø355. Wszystkie materiały zastosowane do realizacji inwestycji , mające kontakt z wodą pitną posiadać będą odpowiednie atesty i certyfikaty .

Wszystkie prace budowlano-montażowe wykonywane będą zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych” oraz „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych”.

Przedłożony projekt nie budzi zastrzeżeń pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych.

Niniejsza opinia ważna jest pod warunkiem dołączenia do niej projektu, na którym znajduje się klauzula stwierdzająca uzgodnienie projektu przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Sączu.

Otrzymują:

1. adresat + 4 egz. p.b.
2. a/a

MM

tel. kontakt. 0-18 /443-54-38 wewn. 42/

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Nowym Sączu (3)  
lek. wet. Stanisław Morawski

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

09.06.2014

mgr inż. Jolanta Mucha  
Uprawnienia budowlane nr ewid. IAP.00044.WOS/07  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych